

SOSIALURIN

Útgevri:
FØROYA JAVNAÐARFLOKKUR

Blaðstj.:
Villi Sørensen. (tlf. 5479 Klakksvík)

Box 76.

Prentsmíðjan á Heygsbreyt
TELF 1820

Eitt yvirliit

Hitt gamla árið er aftur um bak. Ymst skarst á teim ymsu okj-
unum.

Fiskiskapurin við Ísland og Grøn-
land sveik. Serliga illa bar til hjá
okkara útróðramonnum í Grønlandi,
um tað — vegna tað góða veðrið —
varð eitt sindur betri burtur úr enn
í 1959.

Men útflutningsúrslitið varð í
krónutali á hædd við tað besta, ið
hefur verið. Hetta gjordu tey nýggju
skipini, vit hava fingið aftrat. Varð
fiskurin turkaður heldur enn at ver-
ið útfluttur næstan allur sum salt-
fiskur, hevði útflutningskrónutalið
ikkí einans verið nógvar milliúnir
hægri, men so høvdu vit ið hvussu
er í summartíðini og langt út á vet-
urin bast arbeiðsloysinum, sum hev-
ur verið á teimum stóru plássunum.

Harmiligt at menn søu seg noydd-
ar at selja í saltfiski, serliga tá ið
hin turri brasilfiskurin nú sigst at
liggja í so høgum prisi, at tað væl
kundi verið gildið fiskimonnum so
nógv fyrir saltfiskin í Føroyum, at
tað als ikki hevði loyst seg at selt í
Esbjerg ella Noregi.

Árið var sermerkt av tí velduga
hugi hjá monnum at fáa sær nýggj
veidiambóð. Stuttligt at siggja tey
mongu nýggju fiskiskipini koma til
landið. Stuttligt at merkja fólksins
frøi yvir teinum. Tað er líkasam alt
lívið darrar í vónunum, ið verða sett
ar til skipafloitan, ið er komin, og
sum er á veg at koma.

Árið var eisini sermerkt av tí, at
tað Harranum lovað kann verða
sagt, at okkara missur á havinum úr
valdrámanaliði okkara var av tí
minsta.

Veðurliga var árið eitt Harrans ár
— eitt stakár.

Landbúnaðurin royndist tí eisini
væl. Tess verri verður alt ov lítið
gjort við landbúnaðin.

Fyri arbeiðaraffjöldina uttan fyrir
eini 2—3 pláss var árið eitt vónbrot.
Fiskastýkkini lógu óbreidd, og turki
húsini stóðu still. Her verður ikki
betri, fyrr enn okkara rávara verður
seld tilvirkað. Arbeiðararnir vóru
í stríði fyrir betri lønar- og arbeiðs-
korum, men taptu. Vunnu ongar
sømdir hjá arbeiðsgevarum ella á
tingi. Órættvist og harmiligt.

Sosialt var árið merkisár, ið gav
fólkunum stórstu sosialu framstignini,
ið vunnin eru.

Politískt var árið javnaðarflokk-
inum í Føroyum hitt hollasta árið,
ið gav flokkinum hin stórsta valsig-
urin, ið syndi, at tað ber ímóti ein-
um reinum meirluta fyrir teirra sosi-
alistisku leiðini.

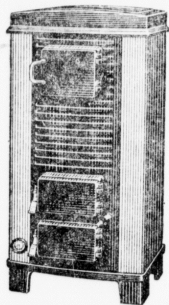
EITT LÓGVATAK

Vit taka hendur saman allir og vit
øll, ið fylkjast um javnaðarstevnuna,
og styðja teir og tær og tær, ið styðja okk-
ara blað við at lýsa í tí.

Reglan verður so, at javnaðarfólk
keypa fyrst hjá teim, ið lýsa í Sosial-
inum!



Hold fast ved det faste
brændsel - skift til ...



HESS-O-MATIC
-den tænkende kachelovn...

dobbelt termostatstyret
dobbelt brændselsbesparende

PI
VALDEMAR LUTZEN

Skrivstovumaður

Starv sum skrivstovumaður við Tele-
fonverk Føroya Løgtings er leyst. Sam-
að løn á 1. stigi eftir núgaldandi lønar-
skipan fyrir ógiftan yvir 30 ár kr.
10.164,12 og á 6. stigi kr. 11.148,12 og
fyri giftan ávikavist kr. 11.484,00 og
kr. 12.468,00.

Umsokjarar mega hava góðan kunn-
leika til bókhald og til alt vanligt skriv-
stovuarbeði og kunna arbeiða sjálv-
støðugt.

Umsóknir verða innan 20. januar 1961
at senda til

Telefonverk Føroya Løgtings.

Hvør hevur
sína framtíð

at gleða seg til -
at stúra fyrir -
at tryggja -

**Snúgvíð
tygum til ein
HAFNIAMANN**

**Tryggingarsambandið
FØROYAR
Tórshavn, Tlf. 1090.**

**Umsjónarmaður:
JOHN SIVERTSEN
í Kristnastovu, Tlf. 1721**



hin trygga havn

**HAFNIA
FORSIKRING**

Lýsing

Sambært lóg frá 12. mars 1923 um kommunala skatta-
álíknung í Føroyum verður einhvør, ið álíknast skal persón-
ligan skatt ella vinnuskatt, og øll bókahaldsskyldug í Tórshavnar kommunu biðin um annaðhvørt sjálv ella við fulltrúa,
tó um so er — við fulltrúagevarans egnu ábyrgd — at geva
upp inntøku sína í árinum 1960 ávikavist innan 15. og 31. ja-
nuar 1961 samsvarandi teim sjálvuppgávuskjølum, sum nevni
din útflyggjar skattgjaldarunum Serliga verður víst á, at hann,
sum í yrki sínum nýtir annað raksrarar enn álmanakkaárið,
hefur rætt til at nýta hetta í sjálvuppgávuni. Hesj útfyllingar-
bløð verða at endurflyggja TØRSHAVNAR KOMMUNU.

Tað verður beinleiðis gjørt kunnigt, at hann, sum ikki í
rættari tíð gevur upp inntøku sína samsvarandi áðurnevndu
lóg, missir rættin til at mótmæla skattaálíknung síni, um hann
ikkí kann vísa á, at skattaálíknungin er meir enn 25 % hægri
enn veruliga inntøka hansara. Er munurin meir enn 25 %, skal
hann gjalda skatt av veruligu inntøku síni við 25 % í viðbót.

Hann, sum einki útfyllingarbløð hevur fingið, eigur sjálv-
ur at snúgva sær til TØRSHAVNAR LÍKNINGARNEVND,
tá møgulig mistøk við útbýtanina onga ávirkan á undannevndu
ásetingur hava.

Persónar, sum eru skyldigir at føra lóggjaldar handilskök-
ur, og skattskyldig deydubúgv skulu saman við sjálvuppgáv-
uni senda inn rakstrarroknskap og uppgjerd yvir figgjastøðu
við rakstrarársins byrjan og enda.

Sjálvuppgávur, sum ikki eru innkomnar áðrenn áðurnevndu
frestir í tí fyriskrivaða sniði og rætt undirskrivaðar, kunnu
ikkí verða kravdar tiknar til umhugsunnar.

Arbeiðsgevarar verða biðnir um at geva frágreiðing um
goldnar lønir o. a. m. til arbeiðsfólk sitt, og megu teir innan
15. januar 1961 senda líkningsarnevndini hesar frágreiðingar,
sum teir eru skyldugir til samb. § 34 í áðurnevndu lóg. Um
arbeiðsgevari ber seg undan, kunnu hesar frágreiðingar verða
kravdar fram av yvirvaldinum við dagbót.

Somuleiðis verður kunngjört, at hann, sum til skaða fyrir
kommununa miðvist gevur skeiva sjálvuppgávu ella gevur líkn-
ingsarnevndini skeivar upplýsingar um inntøku- ella ognar- og
förimunarviðurskipti síni, verður sektaður við, at hann til kom-
mununa botir upp til 10 ferðir tann skatt, hann hevur sviðið.

Øll verða biðin um at skriva navn og bústað (gotunavn og
húsanummar) skiliga á sjálvuppgávuna, so tey verða ikki mis-
skild.

Húsaáningar fáa at vita virði av bústaði í egnum húsum
við at venda sær til líkningsarnevndina, máltr. 1068.

TØRSHAVNAR LÍKNINGARNEVND

Skipafelagið Føroyar

TELEFON 1225

Tórshavn

GROT OG SKERVUR

Øll, ið vilja keypa skerv ella grót, eiga at venda sær til
kommunukantorið.

Grót og skervur megu verða goldin fyrst, áðrenn tey verða
heimtað.

Bilstjórar verða ámintir, at teir ikki kunnu heimta grót ella
skerv uttan við einum limi av vegnevndini ella einum umboðs-
manni fyrir kommununa.

FROÐBIAR SÓKNAR KOMMUNA